



Sommeranfang

Unverhofft,
das Konzert der Zikaden –
durch die geöffnete Türe
flutet der Sommer
in das Zimmer –
durch die geschlossenen Augen
fühle ich das Meer –
und die Tränen,
mit denen ich dich begrüße,
Sommer in Skiathos.

Αρχή καλοκαιριού

Απρόσμενη
η συναυλία των τζιτζικιών –
από την ανοιχτή την πόρτα
εισβάλλει το καλοκαίρι
στο δωμάτιο –
μέσα απ' τα μάτια τα κλειστά
αισθάνομαι τη θάλασσα –
μα και τα δάκρυστά μου
που σε καλωσορίζουν,
σκιαθίτικο καλοκαίρι.

